



**DIPARTIMENTO DI
SCIENZE STORICHE GEOGRAFICHE E DELL'ANTICHITÀ' –
DiSSGeA**

Via del Vescovado, 30 – 35141 Padova
CF 80006480281
P.IVA 00742430283

Bando PRIN 2022 D.M. 104 del 2/02/2022

Progetto 2022H3KC95 - TeReRe: Textual and Religious Resilience. A new Intercultural and Interreligious perspective on Texts and Images circulation in Late Antique Mediterranean (Area tematica: SH5)
CUP: C53C24001220006

Bando 2026B002

Università degli Studi di Padova – Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità

**Bando di selezione per il conferimento di n. 1 borsa di ricerca dal titolo:
"Catalogo delle traduzioni"**

Si prega di prendere visione della documentazione e della modulistica relativa al bando disponibili al seguente link:

<http://www.dissgea.unipd.it> alla voce **Bandi Ricerca**

Ai sensi dell'art. l'art. 80 comma 4 del "Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità" e del "Regolamento delle borse per lo svolgimento di attività di ricerca", è indetta una **selezione per titoli per n. 1 borsa** per lo svolgimento di attività di ricerca, da svolgersi presso il Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità **sotto la responsabilità scientifica della Prof.ssa Maria Veronese.**

La borsa avrà una durata di **6 mesi.**

L'importo **lordo ente complessivo** di **€ 9.982,00 (€ 9.200 lordo percipiente)** sarà finanziato con fondi del Progetto PRIN "TeReRe - Textual and Religious Resilience. A new Intercultural and Interreligious perspective on Texts and Images circulation in Late Antique Mediterranean" codice MUR 2022H3KC95, identificato dal CUP C53C24001220006, finanziato dal Ministero dell'Università e della Ricerca nell'ambito dei fondi PNRR – Missione 4, Componente C2, Investimento 1.1, è stato ammesso a finanziamento con Decreto Direttoriale MUR c.d. "scorrimenti" n. 17430 del 20/09/2024;

- il progetto, di cui è Responsabile scientifico il prof. Alessandro Capone (Università del Salento), ha avuto decorrenza dal 04 febbraio 2025, ai sensi della normativa di riferimento del bando PRIN 2022.

La ricerca che il/la borsista dovrà condurre ha come obiettivi:

Ricerche bibliografiche e archivistiche per supportare la stesura catalogo delle traduzioni (CaTra) dal greco al latino e dal latino al greco e per realizzare una mappa digitale interattiva, che rappresenti la circolazione di autori e testi e permetta di visualizzare eventuali traiettorie privilegiate di scambi culturali in particolari contesti storici, geografici, sociali e religiosi.

Requisiti di accesso:

Laurea specialistica/magistrale (laurea di secondo livello di cui al D.M. 509/99 e D.M. 270/04) o titolo equipollente conseguito presso Università straniera.

Competenze specifiche:

- Conoscenza della lingua inglese;
- Conoscenza della lingua francese;
- Conoscenze informatiche;
- Ottima conoscenza delle lingue greca e latina, dei repertori bibliografici, dei principali strumenti digitali per la ricerca antichistica.

Titoli considerati:

- Pubblicazioni scientifiche;
- Documentata attività di studio e di ricerca pertinenti.

Incompatibilità

La borsa di ricerca non è cumulabile con:

- assegni per attività di ricerca;

- borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle concesse da istituzioni di ricerca nazionali ed estere allo scopo di integrare, con soggiorni all'estero, la specifica attività prevista dal programma di lavoro svolto dal titolare;

In caso di rapporto di lavoro autonomo o subordinato o parasubordinato, la compatibilità verrà attestata dal Responsabile scientifico.

Non potranno essere conferite borse di ricerca a coloro che abbiano un rapporto di coniugio o un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con personale docente o ricercatori/ricercatrici di ruolo appartenenti alla struttura che propone la selezione ovvero con Rettore, Direttore generale o componenti del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Modalità di presentazione della domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione alla selezione dovrà essere presentata entro il termine perentorio di **15 giorni decorrenti dal giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando all'Albo ufficiale dell'Università**.

La domanda dovrà essere compilata utilizzando esclusivamente il modulo disponibile al link indicato in premessa al bando e nella pagina web del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità <http://www.dissgea.unipd.it/> alla voce **Bandi | Albo di Ateneo > Bandi | Ricerca**:

1) inviata tramite Posta Elettronica Certificata all'indirizzo dipartimento.dissgea@pec.unipd.it

Alla domanda dovrà essere allegato:

- a) un CV dettagliato datato e firmato. Può essere usato il CV in formato Europeo disponibile al link <https://www.unipd.it/borse-di-ricerca> (Moduli a supporto);
- b) la fotocopia di un valido documento di identità (Carta di Identità o Passaporto);
- c) ogni altro documento, titolo o pubblicazione, utile alla selezione.

Nell'oggetto della PEC dovrà essere indicato il titolo del bando: “BANDO 2026BO02 – Prof.ssa Veronese”

Si avvisa che ad oggi non è possibile utilizzare le caselle di posta elettronica certificata (PEC) dall'estero. Le trasmissioni dall'estero devono avvenire esclusivamente a mezzo posta.

In alternativa, solo per trasmissioni dall'estero, o in caso di reale impossibilità a presentare la domanda tramite PEC o raccomandata, la domanda di partecipazione alla selezione, sottoscritta in modo autografo e acquisita tramite scanner, può essere fatta pervenire via email all'indirizzo: research.dissgea@unipd.it.

oppure 2) inviata tramite email all'indirizzo: research.dissgea@unipd.it

In tal caso il candidato non riceverà conferma di ricezione e l'amministrazione non si assume la responsabilità in caso di mancata consegna della documentazione.

La domanda, spedita all'indirizzo research.dissgea@unipd.it, deve essere:

- accompagnata da firma digitale apposta sulla medesima e su tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale;
- sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta.

Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner.

Nell'oggetto della mail dovrà essere indicato il titolo del bando: “BANDO 2026BO02 – Prof.ssa Veronese”

oppure 3) inviata mediante raccomandata con avviso di ricevimento all'indirizzo:

Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità **c/o Ufficio Ricerca**

Via del Vescovado, 30

35141 Padova

(riportare sulla busta la dicitura “BANDO 2026BO02 – Prof.ssa Veronese”)

Per il rispetto del termine **non farà fede** il timbro e la data dell'ufficio postale accettante.

Si prega di avvisare l'Ufficio Ricerca dell'avvenuta spedizione della raccomandata, scrivendo una email a research.dissgea@unipd.it.

Procedure di selezione

Le candidature saranno valutate da una Commissione esaminatrice, nominata secondo quanto previsto dal “Regolamento delle borse per lo svolgimento di attività di ricerca”, **sulla base di titoli**.

La Commissione esaminatrice, prima di procedere alla valutazione dei candidati, stabilirà il punteggio massimo da attribuire, i criteri e le modalità di valutazione dei titoli.

Al termine dei lavori, la Commissione trasmetterà il verbale delle operazioni concorsuali al Responsabile del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità per gli adempimenti di competenza.

Il Responsabile del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità, verificata la legittimità degli atti, procederà con proprio decreto all'approvazione degli stessi e all'assegnazione della borsa.

La segreteria del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità trasmetterà alla persona risultata vincitrice il provvedimento di assegnazione.

Nel termine di dieci giorni dal ricevimento del provvedimento di assegnazione, la persona risultata vincitrice dovrà, a pena di decadenza, accettare la borsa. In caso di rinuncia la borsa sarà assegnata seguendo l'ordine della graduatoria finale di merito.

E' garantita la pubblicità dei risultati della selezione all'Albo di Ateneo e nella pagina web del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità al link <http://www.dissgea.unipd.it/>, voce **Bandi**.

Ritiro documenti e pubblicazioni

Si potrà provvedere a proprie spese al recupero della documentazione e delle pubblicazioni inviate a questa Università, dopo due mesi dall'espletamento della selezione, salvo eventuale contenzioso in atto.

Trattamento dei dati personali

I dati personali trasmessi con le domande di partecipazione alla procedura selettiva, ai sensi del D. Lgs. n. 196 del 30/06/2003 e s. m. i., saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e dell'eventuale successiva assegnazione della borsa.

Responsabile del Procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07/08/1990, n. 241 e s. m. i., responsabile del procedimento amministrativo (RPA) della presente selezione è Elisabetta Maritan, Segretario del Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'antichità” e-mail elisabetta.maritan@unipd.it Tel. N 049 827 8532

Norme finali

Per quanto non previsto nel presente bando si rinvia all'apposito Regolamento di Ateneo ed alla normativa vigente in materia.

Padova,

data della sottoscrizione

Il Direttore del Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità



Prof. Andrea Caracausi